

# **GEMÜ 8500**

Électrovanne pilote à commande électrique

FR

## **Notice d'utilisation**



Informations  
complémentaires  
Webcode: GW-8500



Tous les droits, tels que les droits d'auteur ou droits de propriété industrielle, sont expressément réservés.

Conserver le document afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG

13.11.2023

---

## Table des matières

<b>1 Généralités .....</b>	<b>4</b>	<b>4 20 Déclaration de conformité selon 2014/35/UE (directive Basse Tension) et 2014/30/UE (directive CEM) .....</b>	<b>24</b>
1.1 Remarques .....	4		
1.2 Symboles utilisés .....	4		
1.3 Définitions des termes .....	4		
1.4 Avertissements .....	4		
<b>2 Consignes de sécurité .....</b>	<b>5</b>		
<b>3 Description du produit .....</b>	<b>5</b>		
3.1 Conception .....	5		
3.2 Description .....	5		
3.3 Fonctionnement .....	5		
<b>4 Utilisation conforme .....</b>	<b>6</b>		
<b>5 Données pour la commande .....</b>	<b>7</b>		
5.1 Codes de commande .....	7		
5.1.13 Fonction supplémentaire .....	7		
5.2 Exemple de référence .....	7		
<b>6 Données techniques .....</b>	<b>8</b>		
6.1 Fluide .....	8		
6.2 Température .....	8		
6.3 Pression .....	8		
6.5 Données mécaniques .....	8		
6.6 Données électriques .....	8		
<b>7 Dimensions .....</b>	<b>9</b>		
7.1 Filetage .....	9		
7.2 Version NAMUR .....	9		
7.3 Plaque flexible NAMUR .....	10		
7.4 Plaque de montage pour raccord d'air 3/8" et 1/2" .....	10		
7.5 Système d'interconnexion .....	11		
7.5.1 Composants .....	11		
7.5.2 Modèles montés .....	12		
7.6 Électro-aimant .....	13		
<b>8 Indications du fabricant .....</b>	<b>14</b>		
8.1 Livraison .....	14		
8.2 Transport .....	14		
8.3 Stockage .....	14		
8.4 Détail de la marchandise livrée .....	14		
<b>9 Montage .....</b>	<b>14</b>		
<b>10 Raccordement pneumatique .....</b>	<b>15</b>		
10.1 Schéma de câblage .....	15		
<b>11 Connexion électrique .....</b>	<b>16</b>		
11.1 Commande manuelle de secours .....	17		
<b>12 Système d'interconnexion .....</b>	<b>18</b>		
12.1 Version 3/2 voies .....	18		
12.2 Version 5/2 voies .....	18		
<b>13 Mise en service .....</b>	<b>19</b>		
<b>14 Dépannage .....</b>	<b>20</b>		
<b>15 Révision et entretien .....</b>	<b>21</b>		
15.1 Remplacement de la bobine magnétique ....	21		
<b>16 Démontage .....</b>	<b>21</b>		
<b>17 Mise au rebut .....</b>	<b>22</b>		
<b>18 Retour .....</b>	<b>22</b>		
<b>19 Déclaration de conformité selon 2014/68/UE (Directive des Équipements Sous Pression) .....</b>	<b>23</b>		

## 1 Généralités

### 1.1 Remarques

- Les descriptions et les instructions se réfèrent aux versions standards. Pour les versions spéciales qui ne sont pas décrites dans ce document, les indications de base qui y figurent sont tout de même valables mais uniquement en combinaison avec la documentation spécifique correspondante.
- Le déroulement correct du montage, de l'utilisation et de l'entretien ou des réparations garantit un fonctionnement sans anomalie du produit.
- La version allemande originale de ce document fait foi en cas de doute ou d'ambiguïté.
- Si vous êtes intéressé(e) par une formation de votre personnel, veuillez nous contacter à l'adresse figurant en dernière page.

### 1.2 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

Symbol	Signification
●	Activités à exécuter
►	Réaction(s) à des activités
-	Énumérations

### 1.3 Définitions des termes

#### Fluide de service

Fluide qui traverse le produit GEMÜ.

### 1.4 Avertissements

Dans la mesure du possible, les avertissements sont structurés selon le schéma suivant :

MOT SIGNAL	
Symbol possible se rapportant à un danger spécifique	Type et source du danger <ul style="list-style-type: none"> <li>► Conséquences possibles en cas de non-respect des consignes.</li> <li>● Mesures à prendre pour éviter le danger.</li> </ul>

Les avertissements sont toujours indiqués par un mot signal et, pour certains également par un symbole spécifique au danger.

Cette notice utilise les mots signal, ou niveaux de danger, suivants :

⚠ DANGER	
	Danger imminent ! <ul style="list-style-type: none"> <li>► Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.</li> </ul>
⚠ AVERTISSEMENT	
	Situation potentiellement dangereuse ! <ul style="list-style-type: none"> <li>► Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.</li> </ul>
⚠ ATTENTION	
	Situation potentiellement dangereuse ! <ul style="list-style-type: none"> <li>► Le non-respect peut entraîner des blessures moyennes à légères.</li> </ul>
AVIS	
	Situation potentiellement dangereuse ! <ul style="list-style-type: none"> <li>► Le non-respect peut entraîner des dommages matériels.</li> </ul>

Les symboles suivants spécifiques au danger concerné peuvent apparaître dans un avertissement :

Symbol	Signification
	Danger provoqué par une tension électrique
	Danger provoqué par des surfaces chaudes

## 2 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité contenues dans ce document se réfèrent uniquement à un produit seul. La combinaison avec d'autres parties de l'installation peut entraîner des risques potentiels qui doivent être examinés dans le cadre d'une analyse des dangers. L'exploitant est responsable de l'élaboration de l'analyse des dangers, du respect des mesures préventives appropriées ainsi que de l'observation des réglementations régionales de sécurité.

Le document contient des consignes de sécurité fondamentales qui doivent être respectées lors de la mise en service, de l'utilisation et de l'entretien. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir les conséquences suivantes :

- Exposition du personnel à des dangers d'origine électrique, mécanique et chimique.
- Risque d'endommager les installations placées dans le voisinage.
- Défaillance de fonctions importantes.
- Risque de pollution de l'environnement par rejet de substances toxiques en raison de fuites.

Les consignes de sécurité ne tiennent pas compte :

- des aléas et événements pouvant se produire lors du montage, de l'utilisation et de l'entretien.
- des réglementations de sécurité locales, dont le respect relève de la responsabilité de l'exploitant (y compris en cas d'intervention de personnel extérieur à la société).

**Avant la mise en service :**

1. Transporter et stocker le produit de manière adaptée.
2. Ne pas peindre les vis et éléments en plastique du produit.
3. Confier l'installation et la mise en service au personnel qualifié et formé.
4. Former suffisamment le personnel chargé du montage et de l'utilisation.
5. S'assurer que le contenu du document a été pleinement compris par le personnel compétent.
6. Définir les responsabilités et les compétences.
7. Tenir compte des fiches de sécurité.
8. Respecter les réglementations de sécurité s'appliquant aux fluides utilisés.

**Lors de l'utilisation :**

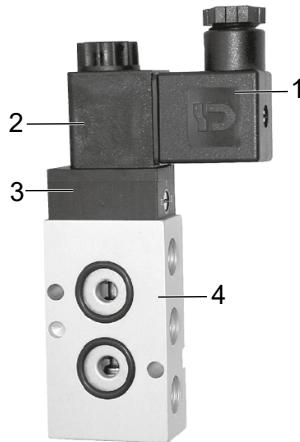
9. Veiller à ce que ce document soit constamment disponible sur le site d'utilisation.
10. Respecter les consignes de sécurité.
11. Utiliser le produit conformément à ce document.
12. Utiliser le produit conformément aux caractéristiques techniques.
13. Veiller à l'entretien correct du produit.
14. Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans ce document ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.

**En cas de doute :**

15. Consulter la filiale GEMÜ la plus proche.

## 3 Description du produit

### 3.1 Conception



Re-père	Désignation	Matériaux
1	Connecteur femelle	PA
2	Boîtier de bobine	PA
3	Tête de pilotage	PA
4	Corps de vanne	(AlCuMgSn)
	Matériaux d'étanchéité	

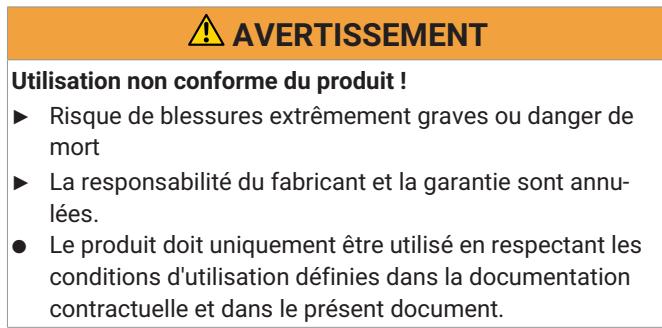
### 3.2 Description

L'électrovanne pilote 3/2 ou 5/2 voies à commande assistée GEMÜ 8500 est actionnée indirectement. Le corps est en aluminium. Le système magnétique est moulé dans un corps plastique et la bobine est démontable. Le piston de commande dispose d'un joint élastomère souple.

### 3.3 Fonctionnement

L'électrovanne pilote GEMÜ 8500 est conçue pour le pilotage d'actionneurs pneumatiques à vérin ou à membrane double ou simple effet ou d'autres actionneurs pneumatiques.

#### 4 Utilisation conforme



1. Utiliser le produit conformément aux données techniques.
2. Protéger le produit contre les intempéries.

## 5 Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

### Codes de commande

<b>1 Type</b>	<b>Code</b>	<b>9 Fonction de commande</b>	<b>Code</b>
Électrovanne pilote	8500	Ressort de rappel combiné	1
<b>2 Nombre de voies</b>	<b>Code</b>	Pneumatique, ressort (Atex)	A
3/2 voies	32		
5/2 voies	52		
<b>3 NAMUR</b>	<b>Code</b>	<b>10 Tension / Fréquence</b>	<b>Code</b>
Plaque flexible	F	12 V DC	B1
NAMUR	N	24 V DC	C1
Filetage		24 V/50 - 60 Hz	C4
		48 V DC	D1
		110 V/50 - 60 Hz	E4
		230 V/50 - 60 Hz	L4
<b>4 DN</b>	<b>Code</b>	<b>11 Version spéciale</b>	<b>Code</b>
DN 7	7	sans	
<b>5 Forme du corps</b>	<b>Code</b>	Rotation de 180°	R
Version multivoies	M		
<b>6 Type de raccordement</b>	<b>Code</b>	<b>12 Version spéciale</b>	<b>Code</b>
G 1/4, orifice taraudé, DIN ISO 228	G2	sans	
<b>7 Matériau du corps de vanne</b>	<b>Code</b>	Agrément UL	U
AA-2015, AlCuMgSn	14	Version ATEX	X
<b>8 Matériau d'étanchéité</b>	<b>Code</b>	<b>13 Fonction supplémentaire</b>	<b>Code</b>
NBR	2	sans	
		Plaque intermédiaire G3/8", G1/2" fournie	Z

### Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	8500	Électrovanne pilote
2 Nombre de voies	32	3/2 voies
3 NAMUR	N	NAMUR
4 DN	7	DN 7
5 Forme du corps	M	Version multivoies
6 Type de raccordement	G2	G 1/4, orifice taraudé, DIN ISO 228
7 Matériau du corps de vanne	14	AA-2015, AlCuMgSn
8 Matériau d'étanchéité	2	NBR
9 Fonction de commande	1	Ressort de rappel combiné
10 Tension / Fréquence	C1	24 V DC
11 Version spéciale		sans
12 Version spéciale		sans
13 Fonction supplémentaire		sans

## 6 Données techniques

### 6.1 Fluide

**Fluide de service :** Air pressurisé filtré, lubrifié ou non lubrifié n'altérant pas les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de l'étanchéité de la vanne.  
Qualité d'air suivant ISO 8573-1:2010:7-4-4 pour la présence de particules, d'eau et d'huile

### 6.2 Température

**Température du fluide :** Courant alternatif : -10 à 50 °C  
Courant continu : -10 à 60 °C

### 6.3 Pression

**Pression de service :** 2,5 – 10 bar

**Débit :** 1250 NL/min

### 6.4 Conformité du produit

**Directive Machines :** 2006/42/CE

**Directive CEM :** 2014/30/UE

**Protection contre les explosions :** Code de commande version spéciale X

**Marquage ATEX :** Gaz : Ex II 2G Ex mb IIC T4/T5 Gb  
Poussière : Ex II 2D Ex mb tb IIIC T95°C, T130°C Db

### 6.5 Données mécaniques

**Protection :** IP 65

**Position de montage :** Quelconque

**Poids :** 3/2 voies standard : 0,21 kg  
5/2 voies standard : 0,25 kg  
3/2 et 5/2 voies NAMUR : 0,26 kg

### 6.6 Données électriques

**Puissance consommée :** Courant alternatif : 5 VA  
Courant continu : 3 W

**Temps de commutation :** 20 ms ± 4 ms

**Dérive de tension admissible :** ±10 % selon VDE 0580

**Temps de marche :** 100 %

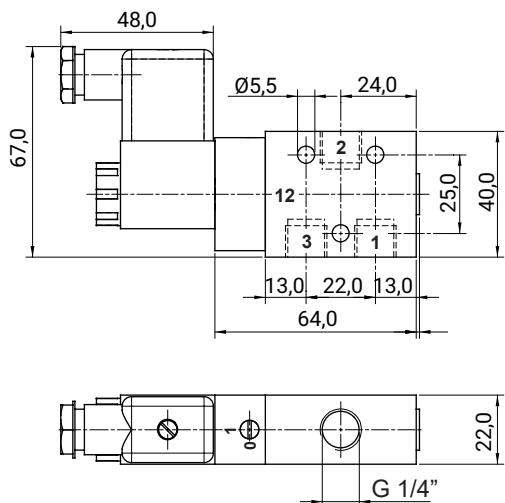
**Connexion électrique :** Connecteur mâle, forme B  
En option : Version ATEX avec 3 m de câble (H05V2V2-F 3G1, diamètre extérieur 7 mm)

**Remarque concernant le câblage :** Câblage spécial sur demande. Si des contacts électriques sont utilisés, veuillez prendre en compte au moment de la planification les éventuels courants résiduels dans l'installation.

## 7 Dimensions

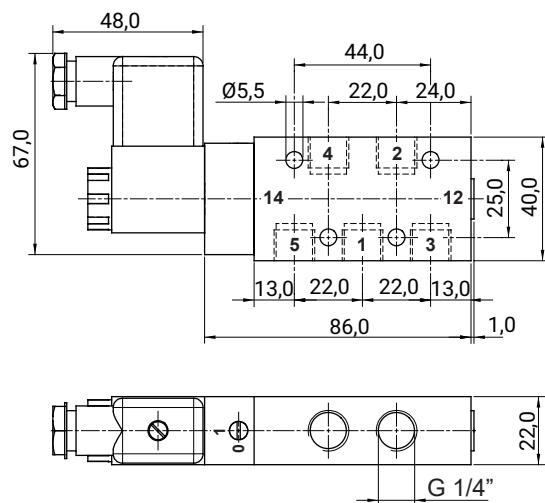
### 7.1 Filetage

#### Version 3/2 voies



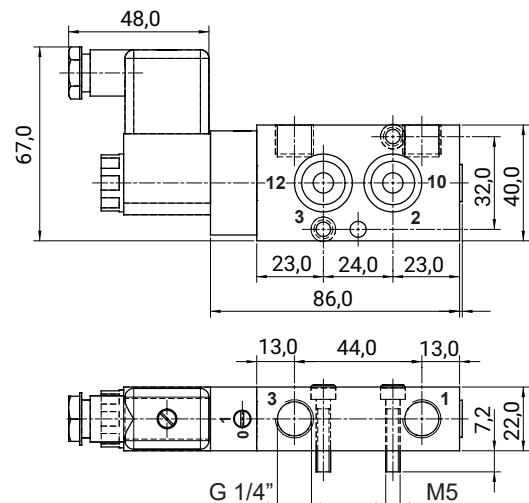
Dimensions en mm

#### Version 5/2 voies



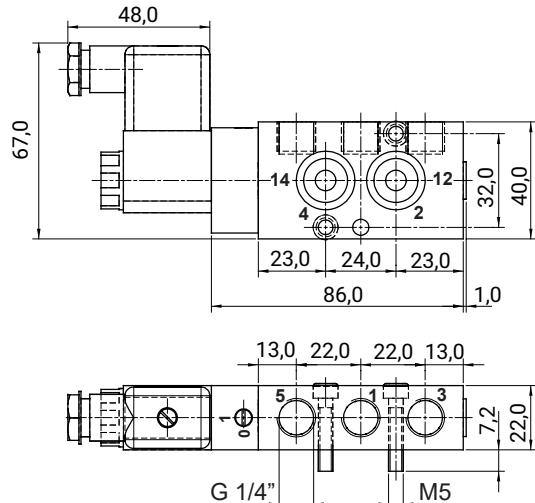
### 7.2 Version NAMUR

#### Version 3/2 voies



Dimensions en mm

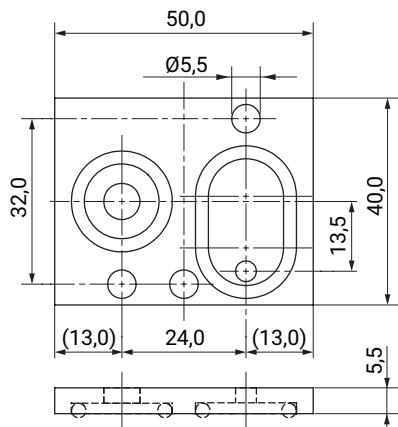
#### Version 5/2 voies



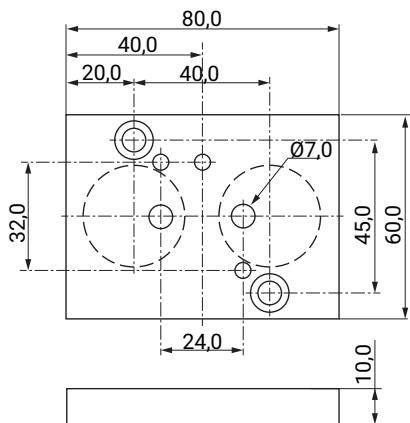
### 7.3 Plaque flexible NAMUR

Pour version 5/2 voies (code 52), standard NAMUR 1/4"

En ajoutant cette plaque flexible, la vanne devient une vanne 3/2 voies NAMUR avec aération de la chambre de ressort.



### 7.4 Plaque de montage pour raccord d'air 3/8" et 1/2"



#### Électrovanne pilote avec plaque de montage pour raccord d'air 3/8" et 1/2"

Le kit G1I2 comprend la vanne 1/4" + la plaque de montage ADPL G1/2 G1/4 10

Type	Désignation	Numéro d'article
850032N 7M G214 21C1 Z	Électrovanne pilote 3/2 NAMUR	88859708
850032N 7M G214 21L4 Z	Électrovanne pilote 3/2 NAMUR	88859709
850052N 7M G214 21C1 Z	Électrovanne pilote 5/2 NAMUR	88859710
850052N 7M G214 21L4 Z	Électrovanne pilote 5/2 NAMUR	88859711

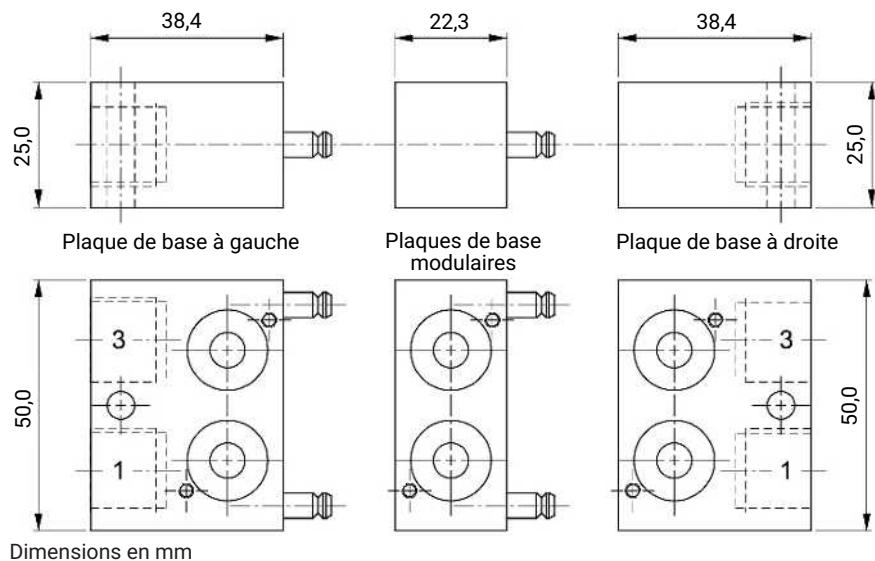
#### Plaque de montage ADPL

Type	Désignation	Numéro d'article
ADPL G1/2 G1/4 10	ZPN 6-10	88416005

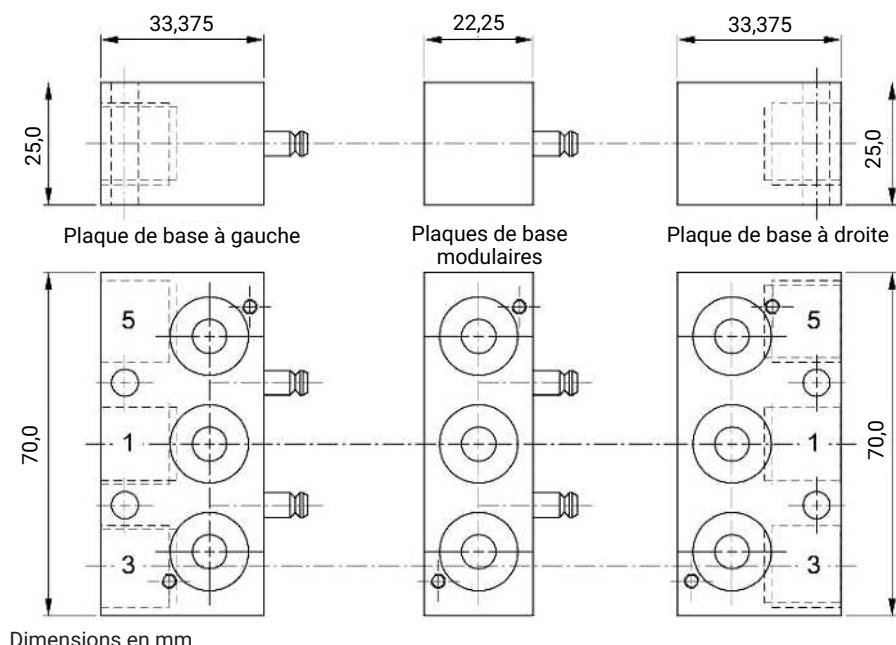
## 7.5 Système d'interconnexion

### 7.5.1 Composants

#### 7.5.1.1 Version 3/2 voies

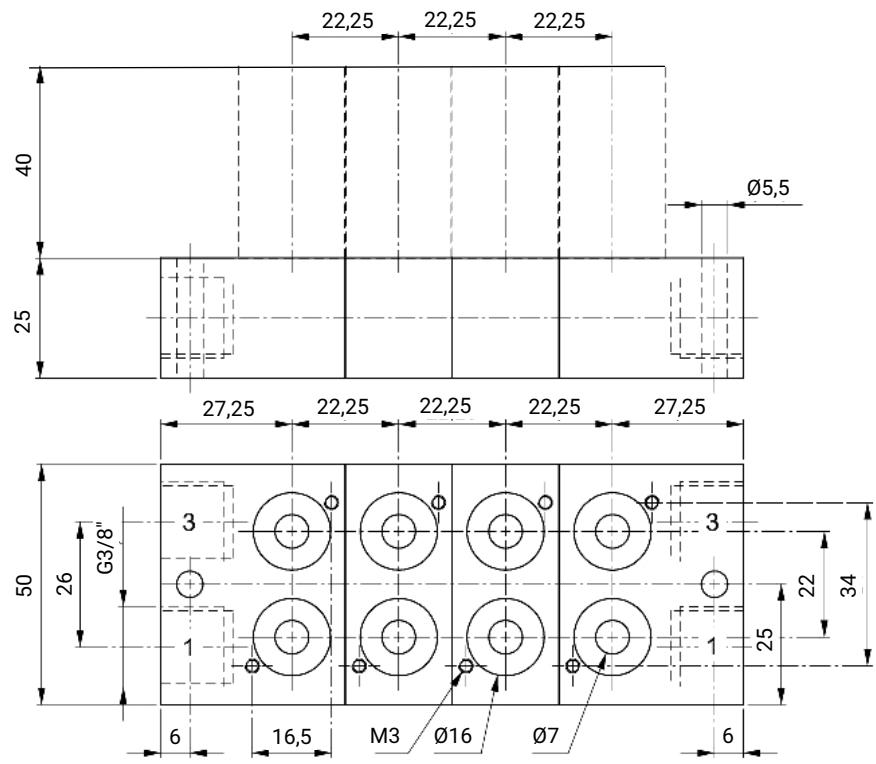


#### 7.5.1.2 Version 5/2 voies



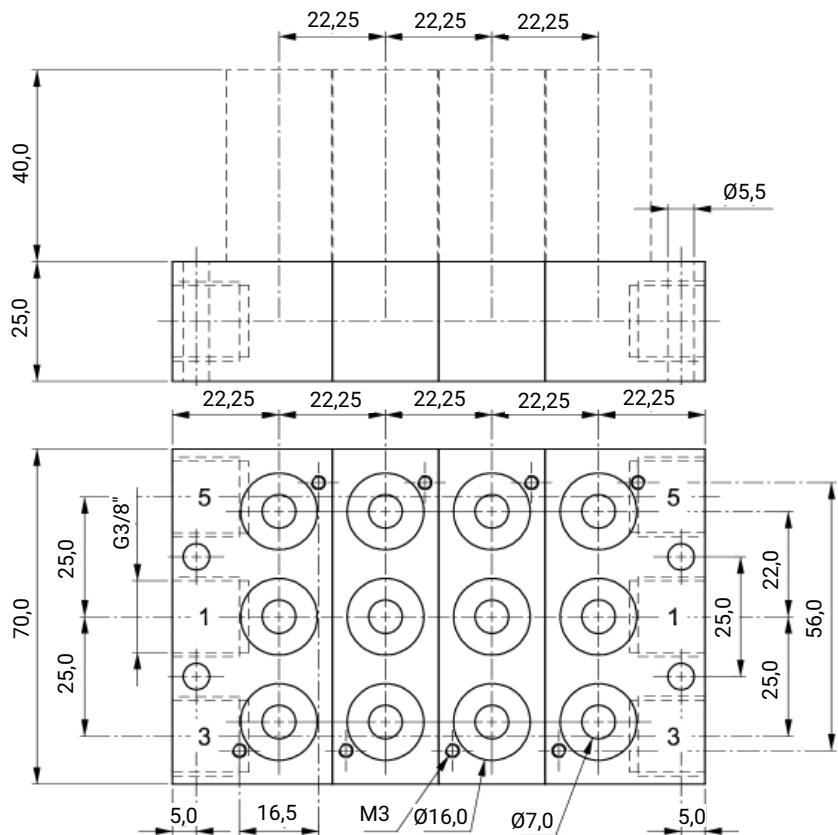
### 7.5.2 Modèles montés

#### 7.5.2.1 Version 3/2 voies



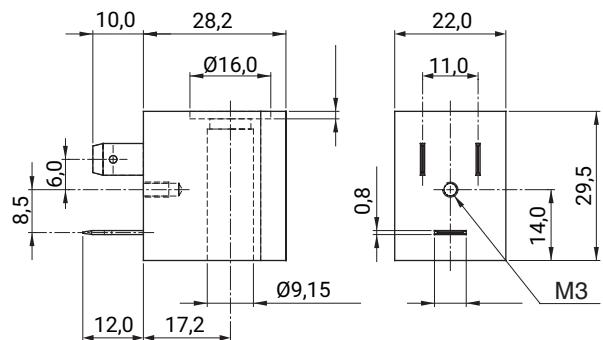
Dimensions en mm

#### 7.5.2.2 Version 5/2 voies



Dimensions en mm

## 7.6 Électro-aimant



## 8 Indications du fabricant

### 8.1 Livraison

- Vérifier dès la réception que la marchandise est complète et intacte.

Le bon fonctionnement du produit a été contrôlé en usine. Le détail de la marchandise figure sur les documents d'expédition et la version est indiquée par la référence de commande.

### 8.2 Transport

1. Le produit doit être transporté avec des moyens de transport adaptés. Il ne doit pas tomber et doit être manipulé avec précaution.
2. Après l'installation, éliminer les matériaux d'emballage de transport conformément aux prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.

### 8.3 Stockage

1. Stocker le produit protégé de la poussière, au sec et dans l'emballage d'origine.
2. Éviter les UV et les rayons solaires directs.
3. Ne pas dépasser la température maximum de stockage (voir chapitre « Données techniques »).
4. Ne pas stocker de solvants, produits chimiques, acides, carburants et produits similaires dans le même local que des produits GEMÜ et leurs pièces détachées.

### 8.4 Détail de la marchandise livrée

L'électrovanne pilote GEMÜ est livrée emballée individuellement. Les orifices taraudés sont fermés par des capuchons de protection.

Le détail de la marchandise comprend :

- Électrovanne pilote avec bobine magnétique
- Connecteur femelle
- Plaque flexible (uniquement pour la version NAMUR Flex [code F])

## 9 Montage

### DANGER



#### Danger de décharge électrique

- Risque de blessures ou de mort (en cas de tensions d'alimentation supérieures aux basses tensions de protection) !
- Pour effectuer des travaux sur le produit GEMÜ, couper l'alimentation électrique et prévenir toute remise en service.

### ATTENTION

#### Dysfonctionnements de l'électrovanne pilote dus à des fluides chargés !

- Lorsque les by-pass sont obstrués ou la tige induite colmatée par la saleté, l'électrovanne pilote ne s'ouvre et ne se ferme plus.
- Nettoyer le système de tuyauterie avant le montage de l'électrovanne pilote.
- Dans le cas des fluides chargés, monter des filtres d'une finesse de filtration ≤ 0,25 mm en amont de l'entrée de la vanne.
- Activer au moins une fois par mois l'électrovanne pilote

### ATTENTION

#### Destruction de l'électrovanne pilote en cas de fluide congélabile !

- L'électrovanne pilote n'est pas protégée contre le gel.
- Avec des fluides pouvant congeler, n'utiliser l'électrovanne pilote qu'au-dessus du point de solidification.

### ATTENTION

#### Risque en cas de flux dans le sens inverse du débit !

- Endommagement de l'électrovanne pilote.
- N'utiliser l'électrovanne pilote que dans le sens de la tuyauterie.
- Si un retour de flux est prévisible, prendre des mesures appropriées (p. ex. clapet anti-retour).

#### Avant le montage :

1. **Contrôler la compatibilité de l'électrovanne pilote avant son montage !**  
Voir chapitre « Données techniques ».
- Confier les travaux de montage uniquement au personnel qualifié et formé.
- Utiliser un équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.

#### Lieu d'installation :

### AVIS

- Montage en batterie possible avec une alimentation en air commune.
- Position de montage : quelconque.
- La commande manuelle de secours et le connecteur mâle doivent rester accessibles.

**Montage :**

2. S'assurer que la vanne convient bien au cas d'application prévu. La vanne doit être adaptée aux conditions d'utilisation du système de tuyauterie (fluide, concentration du fluide, température et pression), ainsi qu'aux conditions ambiantes du site. Contrôler les données techniques de la vanne et des matériaux.
3. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
4. Prévenir toute remise en service.
5. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
6. Vidanger entièrement l'installation ou une partie de l'installation, et la laisser refroidir jusqu'à ce qu'elle atteigne une température inférieure à la température d'évaporation du fluide et que tout risque de brûlure soit exclu.
7. Si nécessaire, décontaminer, rincer et ventiler de manière appropriée l'installation ou une partie de l'installation.
8. Le cas échéant, monter un filtre en amont de l'entrée de la vanne.
9. Dévisser avec précaution les capuchons de protection des orifices taraudés de l'électrovanne pilote.
10. Visser l'électrovanne pilote avec deux vis sur l'appareil correspondant.
11. Raccorder les conduites du fluide de commande (voir chapitre « Raccordement pneumatique »).
12. Raccorder les câbles (voir chapitre « Connexion électrique »).

**10 Raccordement pneumatique****AVIS**

- ▶ Les conduites du fluide de commande doivent être montées sans contraintes ni coude ! Selon l'application, utiliser des manchons appropriés.

**AVIS**

- ▶ Avant de relier les raccords du fluide de commande, monter la plaque NAMUR appropriée (voir chapitre « Remplacement de la plaque NAMUR »).

Filetage des raccords du fluide de commande :

G1/4

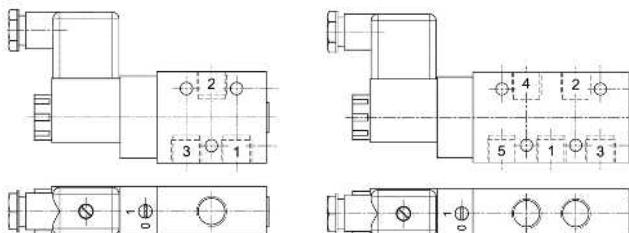


Fig. 1: Raccord 8500

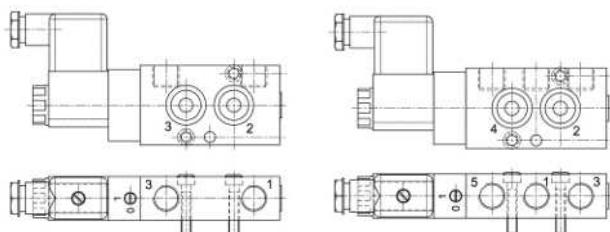
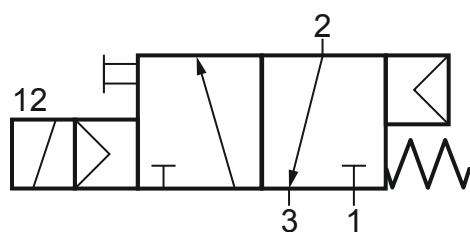
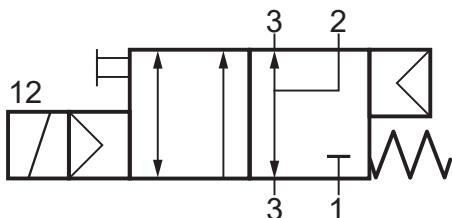
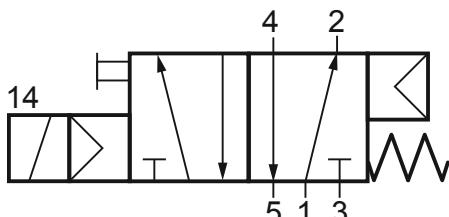


Fig. 2: Raccord 8500N

Re-père	Désignation
1	Alimentation en air
2	Sortie
3	Échappement
4	Sortie (uniquement pour la version 5/2 voies)
5	Échappement (uniquement pour la version 5/2 voies)

**10.1 Schéma de câblage****10.1.1 3/2 voies standard**

**10.1.2 3/2 voies NAMUR****10.1.3 5/2 voies standard et NAMUR****11 Connexion électrique****DANGER****Danger de décharge électrique**

- ▶ Risque de blessures ou de mort (en cas de tension d'alimentation supérieure à la basse tension de protection).
- ▶ Un choc électrique peut provoquer de graves brûlures et des blessures mortelles.
- Travaux sur les connexions électriques uniquement par du personnel qualifié.
- Mettre les câbles de la connexion électrique hors tension.
- Raccorder à la terre.

**AVIS**

- ▶ Comme protection contre les courts-circuits, un fusible correspondant au courant de calcul (max. 3 fois le courant de calcul selon DIN 41571 ou CEI 60127-2-1) ou un disjoncteur de court-circuit et thermique à déclenchement rapide (réglage selon le courant de calcul) doit être monté en amont de chaque aimant d'électrovanne. Ce fusible peut être placé dans l'appareil d'alimentation correspondant ou doit être branché séparément en amont. La tension de calcul du fusible doit être égale ou supérieure à la tension nominale indiquée pour l'électroaimant. La capacité d'interruption du jeu de fusible doit être égale ou supérieure au courant de courts-circuits maximal supposé possible sur le lieu de montage (habituellement 1500 A).

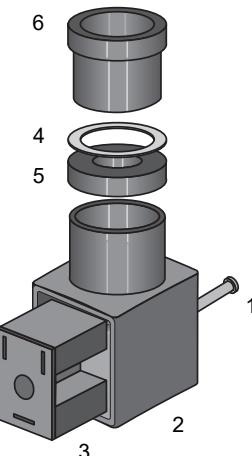


Fig. 3: Connexion électrique

1. Mettre l'installation hors tension.
2. Dévisser la vis centrale **1**.
3. Débrancher de l'actionneur le connecteur femelle **2** et le répartiteur **3**.
4. Retirer avec précaution le répartiteur **3** du connecteur femelle **2**.
5. Dévisser l'entrée de câble **6**.
6. Retirer la rondelle de pression **4** et la bague d'étanchéité **5**.
7. Insérer le câble par l'entrée de câble **6**, la rondelle de pression **4**, la bague d'étanchéité **5** et le connecteur femelle **2**.
8. Raccorder le câble.

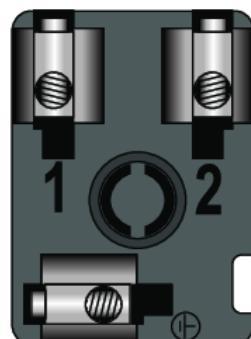
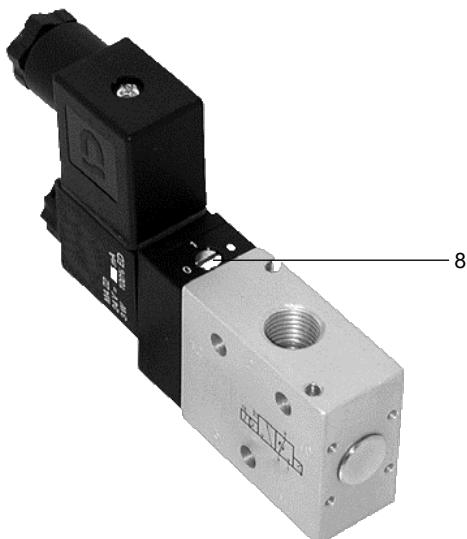


Fig. 4: Face arrière du répartiteur

Repère	Désignation
1	Tension d'alimentation
2	Tension d'alimentation
	Mise à la terre

9. Pousser la bague d'étanchéité **5** et la rondelle de pression **4** dans le connecteur femelle **2**.
10. Réintroduire le répartiteur **3** dans le connecteur femelle **2** jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un petit bruit.
11. Visser le connecteur femelle **2** sur l'actionneur à l'aide de la vis centrale **1** (max. 0,3 Nm).
12. Visser l'entrée de câble **6**.

### **11.1 Commande manuelle de secours**



*Fig. 5: Commande manuelle de secours*

Les électrovannes pilotes sont équipées d'une commande manuelle de secours **8**.

**Actionner la commande manuelle de secours en cas de panne uniquement !**

**Actionner la vanne via la commande manuelle de secours :**

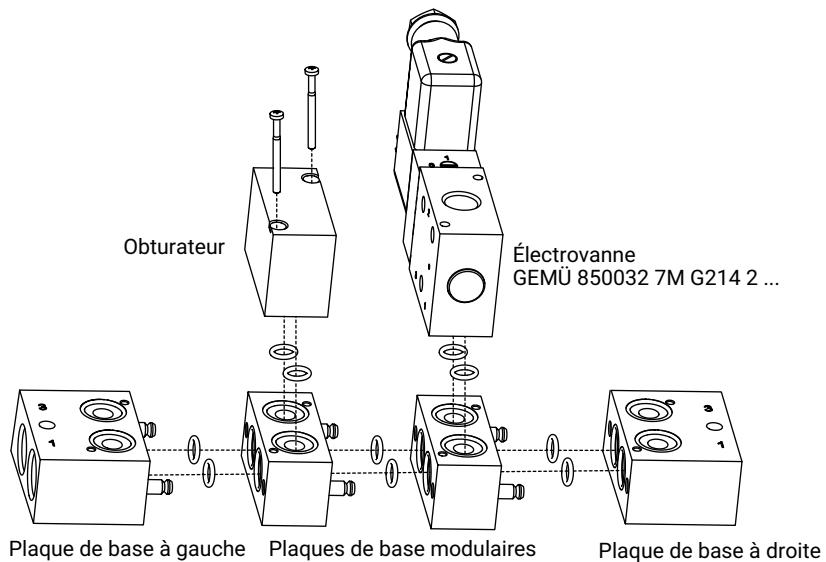
- Tourner la vis de réglage à l'aide d'un tournevis sur la position 1 (jusqu'à la butée).

**Fermer la vanne via la commande manuelle de secours :**

- Tourner la vis de réglage à l'aide d'un tournevis sur la position 0 (jusqu'à la butée).

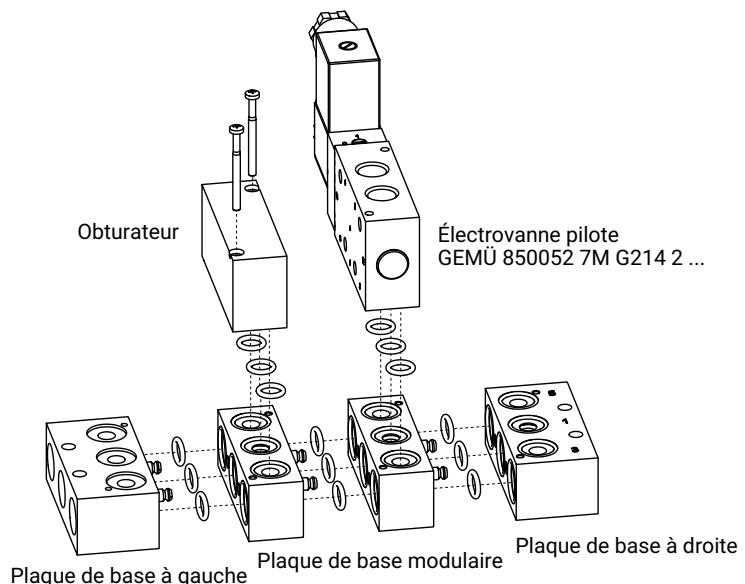
## 12 Système d'interconnexion

### 12.1 Version 3/2 voies



Désignation	Article
Plaque de base à droite, 3/2 voies	99115411
Plaque de base à gauche, 3/2 voies	99115412
Plaque de base modulaire, 3/2 voies	99115413
Obturateur	99115653

### 12.2 Version 5/2 voies



Désignation	Article
Plaque de base à droite, 5/2 voies	99115408
Plaque de base à gauche, 5/2 voies	99115409
Plaque de base modulaire, 5/2 voies	99115410
Obturateur	99115652

### 13 Mise en service

<b>⚠ ATTENTION</b>	
	<b>Éviter les fuites !</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Avant la mise en service, contrôler l'étanchéité des raccords de fluide !</li><li>● Prévoir des mesures de protection contre un dépassement de la pression maximale admissible provoqué par d'éventuels pics de pression.</li></ul>

#### Avant le nettoyage ou la mise en service de l'installation :

1. Contrôler l'étanchéité et le fonctionnement de l'electro-vanne pilote.
2. Dans le cas des installations neuves ou après des réparations, chasser le fluide de service dans le système de tuyauterie en ouvrant l'électrovanne pilote (afin d'éliminer toute substance étrangère nocive).

#### Nettoyage

- L'exploitant de l'installation est responsable du choix des produits de nettoyage et de l'exécution de la procédure.

## 14 Dépannage

Erreur	Origine de l'erreur	Dépannage
Sans fonction	Alimentation électrique défectueuse	Vérifier l'alimentation électrique et le raccordement selon la plaque signalétique
	Bobine magnétique défectueuse	Contrôler la continuité, remplacer le cas échéant la bobine magnétique
	Pression de service trop élevée	Contrôler la pression de service et la réduire le cas échéant
	By-pass encrassé	Nettoyer l'électrovanne pilote, installer le cas échéant un filtre en amont
	Tige induite bloquée	Nettoyer la tige induite et la douille magnétique
	Commande manuelle de secours en position 1	Débloquer la commande manuelle de secours comme indiqué au chapitre « Commande manuelle de secours »
Électrovanne pilote non étanche	Siège principal non étanche	Nettoyer le siège principal

## 15 Révision et entretien

### AVERTISSEMENT



#### Risque de brûlure sur les surfaces chaudes !

- ▶ La bobine magnétique chauffe pendant le fonctionnement.
- Laisser refroidir la bobine magnétique et la tuyauterie avant les travaux d'entretien.

### AVERTISSEMENT

#### Robinetteries sous pression !

- ▶ Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort
- Mettre l'installation hors pression.
- Vidanger entièrement l'installation.

1. Utiliser un équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
2. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
3. Prévenir toute remise en service.
4. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.

### AVIS

- Utiliser uniquement des pièces détachées d'origine GEMÜ !
- Lors de la commande de pièces détachées, veuillez indiquer la référence complète de l'électrovanne pilote

L'exploitant doit effectuer des contrôles visuels réguliers des vannes, en fonction des conditions d'utilisation et du potentiel de risque, afin de prévenir les fuites et les dommages. De même, l'usure de la vanne doit être contrôlée à des intervalles appropriés.

## 15.1 Remplacement de la bobine magnétique

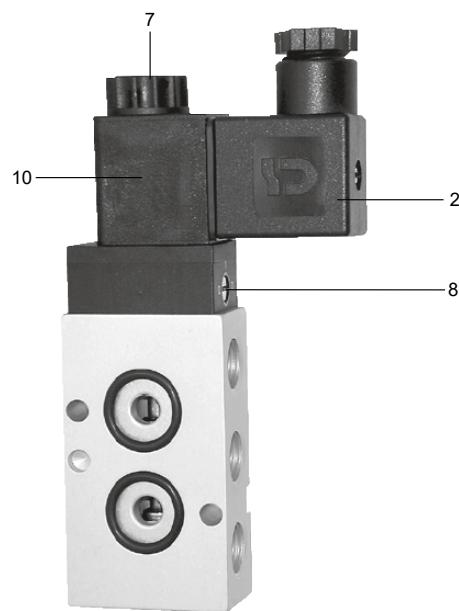


Fig. 6: Remplacement de la bobine magnétique

### AVIS

- ▶ Pendant le remplacement de l'électroaimant, l'électrovanne pilote ne peut pas être commandée électriquement, mais uniquement via la commande manuelle de secours 8.

1. Mettre le connecteur femelle 2 hors tension.
2. Desserrer l'écrou de maintien 7.
3. Retirer le connecteur femelle 2 de la bobine magnétique 10.
4. Placer une nouvelle bobine magnétique 10 sur la douille magnétique.
5. Remettre en place le connecteur femelle 2 sur la bobine magnétique 3.
6. Serrer à la main l'écrou de maintien 7.
7. Placer le connecteur femelle 2 et le joint plat sur la bobine magnétique 10 et serrer avec la vis de blocage (60 Ncm).

## 16 Démontage

Le démontage s'effectue dans les mêmes conditions de précaution que le montage.

1. Démonter l'électrovanne pilote (voir chapitre « Montage »).
2. Débrancher le/les tuyau(x) pneumatique(s) (voir chapitre « Raccordement pneumatique »).
3. Débrancher le(s) câble(s) électrique(s) (voir chapitre « Connexion électrique »).

## 17 Mise au rebut

1. Tenir compte des adhérences résiduelles et des émanations gazeuses des fluides infiltrés.
2. Toutes les pièces doivent être éliminées dans le respect des prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.

Pièces	Mise au rebut
Corps de vanne, couvercle de vanne	Selon le marquage matériau
Vis, tige induite, douille magnétique, ressorts de pression	Avec les déchets métalliques
Joints toriques, membranes, joints et pièces en plastique	Avec les déchets commerciaux assimilés aux déchets ménagers
Bobine magnétique	Avec les déchets électriques
Plaque flexible	Selon le marquage matériau

## 18 Retour

En raison des dispositions légales relatives à la protection de l'environnement et du personnel, il est nécessaire que vous remplissiez intégralement la déclaration de retour et la joignez signée aux documents d'expédition. Le retour ne sera traité que si cette déclaration a été intégralement remplie. Si le produit n'est pas accompagné d'une déclaration de retour, nous procédons à une mise au rebut payante et n'accordons pas d'avoir/n'effectuons pas de réparation.

1. Nettoyer le produit.
2. Demander une fiche de déclaration de retour à GEMÜ.
3. Remplir intégralement la déclaration de retour.
4. Envoyer le produit à GEMÜ accompagné de la déclaration de retour remplie.

**19 Déclaration de conformité selon 2014/68/UE (Directive des Équipements Sous Pression)**

# Déclaration de conformité UE selon 2014/68/UE (Directive des Équipements Sous Pression)

Nous, la société

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8  
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

déclarons que le produit ci-dessous satisfait aux exigences de sécurité de la Directive des Équipements Sous Pression 2014/68/UE.

**Désignation de l'équipement sous pression :** GEMÜ 8500

**Organisme notifié :** TÜV Industrie Service GmbH  
**Numéro :** 0035  
**N° de certificat :** 01 202 926/Q-02 0036  
**Procédure d'évaluation de conformité :** Module H1  
**Norme appliquée :** EN 1983, AD 2000

**Remarque relative aux produits d'un diamètre nominal ≤ DN 25 :**

Les produits sont développés et fabriqués selon les normes qualité et les propres consignes de procédures GEMÜ, lesquelles satisfont aux exigences des normes ISO 9001 et ISO 14001.

Conformément à l'article 4 paragraphe 3 de la Directive des Équipements Sous Pression 2014/68/UE, les produits ne doivent pas porter de marquage CE.

2023-10-10



Joachim Brien  
Directeur Secteur Technique

**20 Déclaration de conformité selon 2014/35/UE (directive Basse Tension) et 2014/30/UE (directive CEM)**

# **Déclaration de conformité UE**

## **selon 2014/30/UE (directive CEM) et 2014/35/UE (directive Basse Tension)**

Nous, la société

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8  
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

déclarons que le produit mentionné ci-dessous correspond aux directives ci-dessus.

**Désignation du produit :**

GEMÜ 8500

2023-10-10



Joachim Brien  
Directeur Secteur Technique









GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)

Sujet à modification  
11.2023 | 88603737